# SAINTE-THÉRÈSE-DE-LA-GATINEAU

# CARTE DES SENTIERS
## HIKING TRAILS MAP

## SENTIERS DE LA CHUTE ROUGE

SORTEZ DES SENTIERS — Battus —

### BOUCLE DU PAVILLON
BOUCLE / LOOP : 1 KM (30 MIN.)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Petit sentier aux alentours du centre d'interprétation du cerf de Virginie.
*Short trail around the White-tailed deer Interpretive Centre.*

### SENTIER LE BOND
BOUCLE / LOOP : 960 MÈTRES (30 MIN. – 45 MIN.)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Sentier donnant accès à la superbe chute rouge. Passerelle la surmontant et infrastructures pour profiter de cet endroit unique. / *Trail leading to the enchanting Chute Rouge. Footbridge over the Chute. Benches, picnic tables and kiosk for your comfort and enjoyment.*

### SENTIER DE LA CHUTE ROUGE
BOUCLE / LOOP : 3,2 KM (1H30)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

À l'est de la chute rouge, découvrez le Petit lac Rond (aussi appelé Lac des Pères) et la forêt environnante grâce à cette boucle de 3,2 kilomètres. / *A 3.2 km loop to the east of Chute Rouge leading to Petit Lac Rond* and surrounding forest, (*aka Lac des Pères, lac Lochiel)*

### SENTIER DU LAC LEFEBVRE
ALLER SIMPLE / ONE-WAY TRAIL : 2,9 KM (1H - 1 H 30)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Une immersion agréable en forêt pour rallier la Baie Gabriel et la Chute rouge. / *A pleasant walk in the woods connecting Baie Gabriel and Chute Rouge*

### SENTIER DE LA TRAVERSE EST
ALLER SIMPLE / ONE-WAY TRAIL : 1,4 KM (30 MIN. – 45 MIN.)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Jonction entre le sentier du Régalis et le sentier de la chute rouge.
*Intersection of Régalis and Chute Rouge trails.*

### SENTIER DU RÉGALIS
ALLER SIMPLE / ONE-WAY TRAIL : 3,4 KM (1H30)

*Le saviez-vous? Did you know?*
Un régalis est une trace que fait le cerf de Virginie pour marquer son territoire.
*Régalis is a mark from White-tailed deer to signalize is territory.*

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Très beaux points de vue sur la baie Gabriel et forêt accueillante !
*Breathtaking forest vistas of Baie Gabriel!*

### SENTIER DE LA TRAVERSE OUEST
ALLER SIMPLE / ONE-WAY TRAIL : 3,3 KM (1H - 1H30)

SENTIER DE RANDONNÉE PÉDESTRE
ACCESSIBLE EN RAQUETTE L'HIVER

NIVEAU D'EFFORT PHYSIQUE — NIVEAU DE TECHNICITÉ — NIVEAU DE RISQUE

Connection entre le centre d'interprétation du cerf de Virginie et la chute rouge.
*Trail linking the White-tailed deer Interpretive Centre with the Chute Rouge.*

**POUR INFORMATION**
**Municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau : 819 449-4134.**
**En cas d'urgence, composez le 911 et donnez votre localisation :**
46.293484 Nord -75.861208 Ouest

MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU — DÉVELOPPER SERVIR REPRÉSENTER
Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau
TOURISME OUTAOUAIS — RANDO QUÉBEC — PÔLE D'EXCELLENCE EN RÉCRÉOTOURISME OUTAOUAIS